

Milano



Comune
di Milano

ALLEGATO 2

Prot. n. V.A.S. 4/2014 sub. 2

Milano, 30 Giugno 2014

Spett.le COMUNE DI MILANO
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica
Attuativa e Strategica
Servizio Pianificazione Attuativa
20124 MILANO

P.E.C.: ProgettiStrategici@postacert.comune.milano.it

c.a. Arch. Giancarlo TANCREDI

c.a. Arch. Luca M. LAROSA

OGGETTO: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS della proposta di Variante al P.I.I. “Cascina Merlata” riguardante le aree comprese tra Via Gallarate, Via Daimler, l’Autostrada A4 e Via Triboniano – nell’ambito di interesse territoriale degli interventi previsti per la realizzazione dell’Esposizione Universale 2015 – mediante atto integrativo all’Accordo di Programma approvato con D.P.G.R. n. 4299 del 13 maggio 2011. TRASMISSIONE PARERE DI COMPETENZA.

Con riferimento alla Vostra nota del 12/06/2014, ricevuta in data 12/06/2014, Prot. n. V.A.S. 4/2014 ed esaminato il Rapporto Preliminare, relativo all’intervento di cui all’oggetto, lo scrivente Ufficio d’Ambito della Città di Milano, non rileva, per quanto di competenza, particolari problematiche ai fini della procedura di cui all’oggetto.

Si raccomanda, ritenendo doveroso ridurre quanto più possibile gli apporti delle acque meteoriche e le acque di seconde piogge dei piazzali, fuori dalle reti fognarie pubbliche, di prevedere soluzioni tecniche di drenaggio che coinvolgano i soli “strati superficiali del sottosuolo”, quali ad esempio le trincee di dispersione o la subirrigazione.

Rimanendo a disposizione, si coglie l’occasione per porgere cordiali saluti.

IL DIRETTORE

Dott. Andrea ZELIOLI

Il Responsabile del Procedimento: Dott. Ing. Saverio CHLUS

Istruttoria tecnica: Geom. Giulio Fabrizio PELOSO Tel. 02- 88453023



Regione
Lombardia

ASL Milano

ASL Milano - AOOASLMI
REGISTRO UFFICIALE
USCITA DPM

Prot. n.
Data

Spettabile
Comune di Milano
Direzione Centrale Sviluppo del Territorio
Settore Pianificazione Urbanistica Attuativa
e Strategica
Servizio Pianificazione Attuativa
Via Pirelli, 39
20124 Milano

PEC: protocollo@postacert.comune.milano.it

Spettabile
ARPA Lombardia
Dipartimento Provinciale di Milano
Via Juvara, 22
20129 Milano

PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Oggetto: procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS della proposta di variante al PII "Cascina Merlata" riguardante le aree comprese tra via Gallarate, via Daimler, Autostrada A4 e via Triboniano - nell'ambito di interesse territoriale degli interventi previsti per la realizzazione dell'Esposizione Universale 2015 - mediante atto integrativo all'accordo di programma approvato con DPGR n. 4299 del 13 maggio 2011.

Esaminata la documentazione pubblicata sul portale SIVAS della Regione Lombardia, si ritiene non assoggettabile a VAS la Variante al Piano in oggetto con la seguente prescrizione:
- dovrà essere mantenuta la previsione relativa alla realizzazione delle barriere fonoassorbenti lungo l'autostrada A4, al fine di ridurre l'impatto acustico della stessa sulle limitrofe aree a verde, come indicato ai punti 9.2 e 9.8 dell'ALLEGATO A al Decreto Dirigenziale n. 765 del 02/02/2011.

La ASL Milano si riserva di verificare gli aspetti di propria competenza nel corso delle successive fasi dell'iter urbanistico/edilizio degli interventi oggetto di esame.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti si inviano distinti saluti.

Il Direttore
Dipartimento di Prevenzione Medica
Dr.ssa Susanna Cantoni

Responsabile del procedimento: Dott. Maurizio Tabiadori - 02.8578.9551
Responsabile dell'istruttoria: AS Marina Rampinini - 02.8578.9558
IdP Fabio Mauri - 02.8578.9012

AZIENDA SANITARIA LOCALE DI MILANO

Dipartimento di Prevenzione Medica - Struttura Semplice Dipartimentale Salute e Ambiente
Via Statuto, 5 - 20121 Milano - Tel. 02 8578 9556 - 9557 fax 02 8578 9649

Milano,
Class. 6.3 Fascicolo 2014.9.41.50

Spettabile

Comune di Milano Direzione Centrale Sviluppo
del Territorio
Via G. B. Pirelli 39
20124 Milano (MI)
Email:
ProgettiStrategici@cert.comune.milano.mi.it

Oggetto : Comune di Milano. Verifica di assoggettabilità alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) riguardante la proposta di variante al Programma Integrato di Intervento denominato Cascina Merlata. Parere ARPA Lombardia.

Riferimento a PEC dell'Amm.ne Comunale del 12/06/2014.
Protocollo di entrata ARPA n. 78395 del 12/06/2014.

Come da accordi telefonici si trasmette nuovamente il parere tecnico relativo a quanto in oggetto, non essendo riuscito il precedente invio del 17/07/2014.

Il responsabile della UO
Dott. Adriano Cati

Allegati:

File MILANO PII AdP Cascina Merlata variante VAS verifica 2014.07.14 relazione.pdf

Responsabile del procedimento: Adriano Cati – Tel. 0274872306 – e-mail: a.cati@arpalombardia.it

Istruttore: Giuseppe Campilongo – Tel. 0274872277 – e-mail: g.campilongo@arpalombardia.it

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 – 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857
Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it
Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



RELAZIONE

Comune di Milano. Verifica di assoggettabilità alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica (VAS) riguardante la proposta di variante al Programma Integrato di Intervento denominato Cascina Merlata. Parere ARPA Lombardia.

Riferimento a PEC dell'Amm.ne Comunale protocollo n. 7260 del 06/09/2014

Protocollo di entrata ARPA n. 33597 del 06/09/2014

Fascicolo ARPA n. 2014.9.41.

In seguito alla richiesta di partecipazione alla Conferenza di Verifica relativa alla proposta di variante al Programma Integrato di Intervento denominato Cascina Merlata di cui in oggetto, inviata con nota prot. n. PG 370855/2013 del 31/05/2013 (protocollo di entrata ARPA n. 78078 del 06/06/2013), è stata esaminata la documentazione pubblicata sul sito web SIVAS al fine di fornire elementi utili alla autorità competente per adottare il proprio provvedimento.

Quanto segue è stato predisposto secondo i contenuti dell'allegato I alla parte seconda del D.Lgs. 152/2006, criteri per la verifica di assoggettabilità di piani e programmi di cui all'articolo 12.

La variante all'AdP/Pil in oggetto prevede:

- la realizzazione di **900 parcheggi temporanei** per EXPO 2015 (la somma degli stalli individuata a pagina 20 nella tabella 2.4.1 corrisponde però a 1.457 e non 900);
- **l'eliminazione di 15.000 m² di ricettivo**;
- **la realizzazione di 10.000 m² di commerciale**;
- **la realizzazione di 5.000 m² di residenza e/o di terziario - ricreativo/culturale** (nella tabella 2.3.1 di pagina 12 questi 5.000 m² di slp sono attribuiti alle funzioni terziario - ricreativo/culturale, nella tabella di pag. 15 sono attribuiti alla residenza e nella tabella di pag. 67 sono attribuiti sia alla residenza che al terziario);
- **la realizzazione di 10.000 m² di parcheggi di uso pubblico** interrati;
- **una variazione della viabilità a nord del cimitero.**

Sono pertanto ipotizzabili incrementi di:

- emissioni in atmosfera e rumore originati dagli impianti e dal traffico;
- consumi di acqua;
- produzione di rifiuti;
- consumi energetici;
- inquinamento luminoso.

La probabilità, durata, frequenza degli effetti sull'ambiente dipende dalla intensità del traffico attratto e dalla entità delle mitigazioni relative a:

- emissioni in atmosfera e rumore originati dagli impianti di produzione calore e freddo;
- consumi di acqua;
- produzione di rifiuti;
- consumi energetici;
- inquinamento luminoso.

Sono possibili effetti cumulativi con quelli del contesto territoriale, già interessato da un sensibile carico antropico.

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it

Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



UNI EN ISO 9001:2008
Certificato n.9175.ARPL

UO Monitoraggi Ambientali

Si forniscono inoltre, alla autorità competente, alcune indicazioni in merito a verifiche o approfondimenti da effettuare in sede di VAS o da prescrivere in caso di esclusione dalla VAS.

QUALITA' ARIA

Dalla analisi viabilistica si evince che la proposta di variante al PII/AdP prevede la modifica di destinazione d'uso di 25.000 m² di slp avente, nel piano vigente, funzione ricettiva e terziaria, diversamente da quanto evidenziato nel Rapporto Preliminare che invece prevede meno 15.000 di ricettivo, più 10.000 di commerciale e più 5.000 di residenza e/o terziario - ricreativo/culturale.

L'analisi viabilistica effettuata ha preso in considerazione tre differenti distribuzioni funzionali:

• Scenario 1:

- o 10.000 m² slp a Residenza libera;
- o 10.000 m² slp Commerciale (7.000 m² non alimentare);
- o 5.000 m² slp Ricreativo/Culturale.

• Scenario 2:

- o 5.000 m² slp Residenza libera;
- o 10.000 m² slp Commerciale (7.000 m² non alimentare);
- o 10.000 m² slp Ricreativo/Culturale (6.500 m² di slp Multisala e 3.500 m² di slp Ristorazione e servizi).

• Scenario 3:

- o 10.000 m² slp Commerciale (7.000 m² non alimentare);
- o 15.000 m² slp Ricreativo/Culturale (2.500 m² di slp fitness, 6.500 m² di slp multisala e 6.000 m² di slp ristorazione e servizi).

Come descritto nell'allegato 1, per ogni scenario sono stati calcolati i flussi di traffico generati e attratti nell'ora di punta mattutina e serale di un venerdì feriale. La distribuzione funzionale in grado di generare la maggiore quantità di traffico indotto è stata individuata in quella ipotizzata nello scenario 1.

Adottando le stesse ipotesi utilizzate nell'analisi viabilistica relativa al Piano vigente è risultato che il traffico indotto in tale scenario è inferiore del 13% nell'ora di punta mattutina (corrispondente a 169 veicoli) e superiore del 3% nell'ora di punta serale (corrispondente a 91 veicoli) rispetto a quello previsto nel piano vigente.

Mediante l'applicazione di un modello di assegnazione dei flussi di traffico, l'intera rete stradale considerata nello studio (1074 km) è stata popolata con i flussi alle ore di punta e, applicando fattori di modulazione, a tutte le ore di un giorno feriale.

Nell'allegato 3 è presentata la stima delle emissioni da traffico. La metodologia descritta è corretta: utilizza i flussi assegnati alla rete dal precedente studio trasportistico, li ripartisce tra tipi di veicolo, in base al parco veicolare e alle percorrenze annuali, e li moltiplica per i fattori di emissione Copert.

I risultati ottenuti sono probabilmente sovrastimati in quanto il parco veicolare adottato non contiene né automobili di categoria emissiva superiore a euro 4 né mezzi pesanti di categoria superiore a euro 5.

Il confronto tra le emissioni (giornaliere o annuali), dell'intera rete stradale, relative al piano vigente, e quelle relative alla modifica proposta, mostra una riduzione tra 0,2% e 0,3% per NO_x, COV, CO, PM₁₀.

Non è presente alcuna valutazione modellistica della qualità dell'aria, che verrà effettuata nella futura procedura di VIA (a pag. 111 del Rapporto Ambientale Preliminare il proponente scrive che, per la valutazione dell'impatto sulla qualità dell'aria, nella futura procedura di VIA, a cui dovrà essere assoggettata la Variante di PII, si farà ricorso ad un modello di trasporto e diffusione degli inquinanti atmosferici).

In base alle stime ottenute sulle emissioni, si può presumere che, in prossimità dell'area di interesse, le medie annuali e giornaliere delle concentrazioni degli inquinanti primari debbano lievemente diminuire mentre le concentrazioni attorno all'ora di punta serale possano lievemente aumentare.

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857
Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



UNI EN ISO 9001:2008
Certificato n.9175.ARPL

UO Monitoraggi Ambientali

ENERGIA

Preso atto delle soluzioni previste che prevedono l'utilizzo del teleriscaldamento e dell'acqua di falda, a fronte dell'incremento dei consumi energetici si propone di:

- progettare gli edifici secondo i criteri della architettura bioclimatica, ponendo particolare attenzione ai sistemi passivi di ottimizzazione del calore, ventilazione, raffrescamento;
- adottare accorgimenti finalizzati al risparmio dell'acqua calda (contatori di calore, valvole termostatiche, ecc.);
- conseguire una elevata classe energetica.

ACQUA

In attuazione dei criteri di sostenibilità ambientale relativi all'uso della risorsa acqua (RR 2/2006 - art. 6) si propone, per una corretta gestione delle acque meteoriche, di provvedere al loro recupero in apposite vasche per un successivo uso (irriguo, lavaggio di aree esterne, antincendio, ecc.)

Nel caso in cui non sia possibile del tutto o in parte procedere al riuso delle acque meteoriche, la destinazione finale delle stesse deve essere, in ordine di priorità:

- lo smaltimento negli strati superficiali del suolo, ma fuori dalla zona di rispetto dei pozzi;
- lo scarico in Corpo Idrico Superficiale;
- il recapito in fognatura.

SUOLO

Preso atto che le nuove previsioni introdotte dalla variante non comportano nuovo consumo di suolo, si ricorda che lo stato di qualità dei suoli deve essere compatibile con le funzioni previste.

RIFIUTI

Si propone di prevedere appositi spazi per favorire la raccolta differenziata dei rifiuti.

RUMORE

Dal confronto delle planimetrie del progetto vigente a seguito della VIA e del progetto proposto in variante, emerge che nella parte centrale del PII e sul lato confinante con il monumentale, c'è una parziale ricollocazione degli edifici residenziali.

Per quanto riguarda l'ambito a destinazione commerciale il TCAA afferma che l'eliminazione delle funzioni recettive annulla la necessità di realizzare la barriera acustica lungo la A4 e che "tale aspetto deve essere considerato come una miglioria apportata dalla variante". Inoltre i flussi di traffico rimangono sostanzialmente inalterati, indi non ritiene di eseguire nuove simulazioni acustiche a riguardo.

Di conseguenza si rileva che:

- se la barriera viene eliminata, i recettori (esistenti) su via Triboniano non godranno dei benefici che il PII approvato avrebbe comportato sui livelli acustici attuali.
- se la barriera viene eliminata e viene tolta la funzione di barriera esercitata dal recettivo stralciato, non si può escludere la necessità di nuove simulazioni per verificare che senza barriera l'impatto acustico preventivato risulti inalterato.

Inoltre si prende atto che:

- per quanto riguarda la sorgente rappresentata dagli impianti tecnologici a servizio del blocco commerciale/ricreativo/culturale, sebbene anche in questo caso il TCAA stimi preliminarmente l'assenza di differenze sostanziali con quanto già approvato, si afferma che verrà realizzata nuova simulazione acustica dedicata. Si rimane pertanto in attesa di visionare le nuove simulazioni, confrontate con le pregresse.
- per il cantiere non vi saranno novità sostanziali.

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857
Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



UNI EN ISO 9001:2008
Certificato n.9175.ARPL

UO Monitoraggi Ambientali


CEM

Si prende atto che la problematica relativa alla esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici generati da elettrodotti risulta già risolta.

INQUINAMENTO LUMINOSO

Anche per le nuove previsioni in variante, il progetto di illuminazione delle aree esterne agli edifici deve porre attenzione alle tipologie dei corpi illuminanti, facendo riferimento ai requisiti previsti dalla Legge Regionale 27 marzo 2000 n. 17 "Misure urgenti in tema di risparmio energetico ad uso di illuminazione esterna e di lotta all'inquinamento luminoso", e s.m.i.

Il Responsabile dell'istruttoria
Giuseppe Campilongo



Il Responsabile della UO
Adriano Cati



Relazione predisposta il 2014.07.14

Dipartimento Provinciale di Milano - Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857
Indirizzo e-mail: milano@arpalombardia.it Indirizzo PEC: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it

Sede Legale: Palazzo Sistema - Via Rosellini, 17 - 20124 MILANO - Tel. 02 696661 - www.arpalombardia.it
Indirizzo e-mail: info@arpalombardia.it Indirizzo PEC: arpa@pec.regione.lombardia.it



UNI EN ISO 9001:2008
Certificato n.9175.ARPL

Protocollo n. 148617 del 08/07/2014
Fascicolo 7.6/2009/3

Gentile Architetto
Giancarlo Tancredi
Direttore del Settore Pianificazione
Urbanistica Attuativa e Strategica
Comune di Milano
Trasmessa via pec

Oggetto: verifica di assoggettabilità alla VAS della Variante al PII Cascina Merlata. Comune di Milano.

Facendo seguito alla vostra nota del 16/06/14, si evidenzia che il 19/03/14 è stato pubblicato sul BURL n.12, serie Avvisi e Concorsi, l'avviso di "approvazione definitiva e deposito degli atti costituenti il Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale (PTCP)". A partire da tale data, la pianificazione comunale dovrà pertanto confrontarsi col PTCP approvato con Deliberazione di Consiglio Provinciale n. 93 del 17/12/13.

In relazione al PTCP, si ricordano inoltre le "Indicazioni per la valutazione di compatibilità degli strumenti urbanistici comunali con il PTCP", trasmesse a tutti i Comuni in data 16/04/14, con apposita pec, atti n. 87011/7.3/2009/21."

Per quanto riguarda, nello specifico, la proposta di variante al PII, si rileva che la funzione residenziale rimane invariata, mentre la funzione commerciale riceve slp aggiuntiva derivata dall'eliminazione della funzione ricettiva. La variante, quindi, modifica quantità e qualità del carico antropico nell'area, potenziando una funzione ad elevato impatto, quella commerciale.

Le componenti ambientali più sensibili a tale modifica sono quelle legate all'accessibilità alle funzioni introdotte e alle esigenze impiantistiche delle stesse. Oltre a richiamare i contenuti generali del contributo provinciale trasmesso nell'ambito della procedura VAS del PII (nota del 29/09/2010, atti 176316/7.6/2009/3), per i temi sopra citati, si evidenzia quanto segue.

Accessibilità e traffico

Ai sensi dell'Art. 68 - *Criteri per la mobilità nella pianificazione comunale*, il monitoraggio della VAS dovrà verificare e garantire quanto stabilito alla lett. b) del comma 2, b), ovvero la preventiva realizzazione delle infrastrutture di accessibilità.

Difesa del suolo e qualificazione delle trasformazioni

Il monitoraggio della VAS dovrà verificare che gli elementi qualificanti il progetto siano in grado di garantire la sostenibilità dello stesso, come stimato e simulato nella VAS, in particolare per quanto riguarda la gestione del ciclo delle acque. In particolare dovrà essere



Provincia
di Milano

2

verificata la tendenza al soddisfacimento degli obiettivi di cui all'*Art. 38 - Ciclo delle acque*, con particolare riguardo al comma 2, lett. a), b), c). Dovranno essere inoltre verificati gli obiettivi di cui all'*Art. 71 - Qualificazione delle trasformazioni*, con particolare riguardo al comma 2, lett. c), e), f), g), h), i), l), m).

Rimanendo a disposizione per eventuali approfondimenti e confronti, si porgono distinti saluti.

(Dott. Emilio De Vita)

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate



Atti del Comune

SETTORE PIANIFICAZIONE E PROGRAMMAZIONE
MOBILITÀ
Servizio Pianificazione e Coordinamento Piani e
Programmi

COMUNE DI MILANO SETTORE ATTUAZIONE POLITICHE AMBIENTALI UFFICIO PROTOCOLLO
28 LUG 2014
ARRIVO

Protocollo

Milano,

Oggetto: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS della proposta di Variante al P.I.I. Cascina Merlata

Con riferimento alla documentazione all'oggetto pubblicata in data 10 giugno 2014 sui siti internet www.cartografia.regione.lombardia.it/sivas e www.comune.milano.it, per quanto di competenza si esprime parere favorevole.

A:
DIREZIONE CENTRALE SVILUPPO DEL TERRITORIO
SETTORE PIANIFICAZIONE URBANISTICA ATTUATIVA E STRATEGICA
Servizio Pianificazione Attuativa
Arch. Giancarlo Tancredi

DIREZIONE CENTRALE MOBILITA' TRASPORTI AMBIENTE ED ENERGIA
SETTORE POLITICHE AMBIENTALI ED ENERGETICHE
Dott.ssa Antonella De Martino

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
Ing. Claudia Ceccarelli

IL DIRETTORE DI SETTORE
Ing. Stefano Riazola

Pratica trattata da
Ing. Nicola Nicolielo
Tel. 02.884.41256 – Fax 02.884.68335
PP140000643